Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филиал МГУ в г. Ереване

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор Филиала МГУ
имени М.В.Ломоносова в г.Ереване
_____ А.Н.Реймерс
"_31_" августа 2024г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы теории 1-го иностранного языка»

Уровень высшего образования:
Бакалавриат (срок обучения 4 года)

Направление подготовки (специальность):

45.03.02 «Лингвистика»
«Перевод и межкультурная коммуникация»

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»
Форма обучения:

Очная

Курс ___2____
Семестр__4___
Лекции___16_____
Лабораторные занятия_____
Практические занятия_____
Семинары___16_____
Форма контроля -зачет

Ереван – 2024

Автор программы: М.Л.Гордиевская, к.ф.н, доцент кафедры сопоставительного изучения языков ФИЯР МГУ имени М.В.Ломоносова

Программа дисциплины «Основы теории 1-го иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова по направлению подготовки «Лингвистика».

Программа утверждена на заседании Ученого Совета Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г. Ереване 26 августа 2024 г, протокол № 2.

1.ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины:

— ознакомление студентов с основами лингвистической теории, а также с основными теоретическими положениями современной русистики;

— установление и реализация междисциплинарных связей с предметами языкового, культурологического и других циклов профессиональной подготовки;

— теоретическая и практическая подготовка к успешной речевой деятельности в различных социальных сферах.

1.2. Задачи дисциплины:

— дать представление об основных тенденциях в развитии фонетической и лексико-грамматической систем русского языка;

— дать представления о базовых понятиях из области русской фонетики, лексикологии, фразеологии, словообразования, морфологии, синтаксиса;

— показать взаимодействие языков и культур в процессе формирования русского литературного языка;

— научить студентов пользоваться терминологией специальности;

— сформировать у студентов умение выявлять универсальное и специфическое в языках.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

А. Информация об образовательном стандарте и учебном плане.

Тип Стандарта: ИБ - интегрированный магистр МГУ, учебный план бакалавриата;

— **направление подготовки «**Лингвистика»,

— **наименование учебного плана** ИБ_ ЛИНГВИСТИКА_ФЕ

Б. **Место дисциплины в образовательном стандарте и учебном плане:**

— вариативная часть;

— блок дисциплин: профессиональный цикл;

— курс – 2,4.

— семестр – 4,7.

В. Перечень дисциплин, которые должны быть освоены для начала освоения данной дисциплины: Первый иностранный язык.

Г. Общая трудоемкость – 108 ч., 3 з.е.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основы лингвистической теории, а также с основные теоретические положения современной русистики
- исторические и лингвистические условия формирования русского языка; эволюцию форм существования русского языка, периодизацию истории русского языка и характерные черты каждого периода
- основные тенденции в развитии современного русского языка
- основные понятия лингвистической теории
- базовую терминологию по основным разделам лингвистики

Уметь:

- рассматривать изучаемые языковые явления в синхроническом и диахроническом аспектах;
- выявлять причинно-следственные связи, обусловливающие логическое развитие языка.
- экстраполировать наблюдаемые частные языковые явления на систему языка в целом
- выявлять универсальное и специфическое в языках
- устанавливать междисциплинарные связи с предметами языкового, культурологического и других циклов профессиональной подготовки.

Владеть:

- методом исторического комментирования разных уровней системы современного русского языка;
- основными навыками лингвистического комментирования языковых фактов разного уровня;
- профессиональной терминологией;.
- общими и частными правилами построения различных типов текстов.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы или108 ч., из них:

- лекции - 16 часов;
- семинары – 16 часов;
- самостоятельная работа - 76ч.

Форма контроля –4 -зачет.

4.1. Распределение трудоемкости по разделам и темам, а также формам проведения занятий с указанием форм текущего контроля и промежуточной аттестации.

№ п/п Раздел Дисциплины	Виды учебной работы			Формы текущего контроля
	Лекции	семина	Самостоятельная работа	

		ры		
4 семестр				
Модуль 1. Основы русской грамматики				
1.Русское словообразование. Информативность /неинформативность морфем.	**2**	**2**	**6**	Доклад
2.Слово в грамматике. Основные части речи в русском языке.			**6**	
3.Грамматика имени в русском языке. Падежные и числовые показатели существительных и их семантизация.			**6**	
4.Падеж и семантическая роль. Основные падежные значения в русском языке	**2**		**6**	
5.Референция местоимения в русском языке.	**2**	**2**	**6**	
6.Проблема происхождения и употребления числительных в русском языке.	**2**	**2**	**6**	
7.Соотношение реального количества и грамматической формы.	**2**	**2**	**6**	
8.Грамматика глагола в русском языке. Основные сведения о грамматических свойствах глагола в русском языке (обзор)	**2**	**2**	**6**	
9.Синтаксис русского языка. Проблема сочетаемости.			**6**	
10.Проблемы управления в русском языке.	**2**	**2**	**6**	
11.Типовые пропозитивные смыслы в русском языке и способы их выражения.			**4**	
12.Выражение модальности в русском предложении.	**2**	**2**	**4**	
13.Особенности построения сложного предложения в русском языке.			**4**	
14.Подведение итогов. Повторение пройденного материала		**2**	**4**	
Итого	**36**		**76**	**зачет**

4.2. Содержание дисциплины по разделам и темам – аудиторная и самостоятельная работа:

4 семестр

Модуль 1. Основы русской грамматики

Тема 1. ***Русское словообразование. Информативность морфем.*** Основные сведения о словообразовании (обзор). Информативность русских аффиксов. Выражение различных значений (качество, проявленное больше нормы/меньше нормы; имя деятеля; интенсивность действия и др) при помощи русских суффиксов.

Тема 2. ***Слово в грамматике. Основные части речи в русском языке.***

Русский язык как язык флективного строя. Полифункциональность грамматических морфем в русском языке. Числовое и падежное содержание русских окончаний. Выражение одного значения разными аффиксами. Исторические чередования. Аналитические тенденции в русском языке. Рецептивная грамматика: единицы и процедуры. Принципы построения продуктивной грамматики.

Тема 3. ***Грамматика имени в русском языке.*** Основные сведения о грамматических свойствах именных частей речи в русском языке (обзор). Морфологическая зависимость в русском языке. Проблема согласования (контролер согласования и формальное подчинение – «мимикрия» родовых, падежных и числовых форм). Понятие семантической роли. Семантическая роль → падеж. Список семантических ролей и их возможные падежные воплощения.

Тема 4.

Падеж и семантическая роль. Основные падежные значения в русском языке. Выражение субъектно-объектных отношений. Субъект vs объект в активных и пассивных структурах. Роль И. и Т.п падежей в обозначении субъектно-объектных отношений. Выражение совместности в РЯ, в том числе партитив (*Маша с Катей, мы с тобой)* . Иерархия субъектов и выбор И.п. или Т.п. : *стол стоит рядом с креслом//кресло стоит рядом со стулом. Эстония граничит с Латвией/Латвия граничит с Эстонией*. Инструмент и способы его обозначения в русском языке. Адресат и контрагент: *подарить сестре* vs *играть с сестрой.*

Локатив и конечная/начальная точка (при глаголах местоположения/движения). Способы обозначения локализации в пространстве и направления в русском языке. Способы выражении «маршрута».Различие выражение направления и маршрута В. п. и Д.п. :«*в дом» vs «к дому»; «через дорогу» vs « по дороге*». Все возможные способы обозначения «средства передвижения», связанные с особенностями глаголов движения в русском языке.

Способы выражения временных промежутков (а также точек во времени в русском языке). Значение часть целого его падежное воплощение, использование значение часть целого и значения принадлежности в описании (например, человека) .

Выражение причины на уровне синтагм (*от страха, из вежливости, из-за болезни и др).* Асемантичные значения падежей и распространенные клише в различных ситуациях общения

(*поздравляю с днем рождения, выпьем за здоровье* и др.) Подведение итогов.

Тема 5.

Референция местоимения в русском языке. Краткий комментарий к парадигме личных местоимений. Замена личных местоимений при переходе от прямой речи к косвенной. Особенности употребления местоимений *свой vs его/ее* и связь этих особенностей с проблемой референции. Комментарий к особенностям употребления ряда русских местоимений. Комментарий к употреблению местоимения *друг друга.* Комментарий к согласованию местоимения *который* в определительных придаточных. Различие в употреблении неопределенных местоимений *что-то vs что-нибудь*.

Тема 6

Проблема происхождения и употребления русских числительных. Происхождение русских числительных. Этимологизация русских числительных. «Сакральные» числа и их отражение в русской фразеологии, паремиологии. Употребление числительных и выражение количественных значений в Ря. Порядковые числительные.. Родительный даты. Особенности употребления количественных числительных. Особенности сочетания количественных числительных с существительными. Сочетание количественных числительных со словами *человек, ребенок, год.*

Тема 7.

Соотношение реального количества и грамматической формы. Выражение малого и большого количества. Выражение собирательного количества. Выражение партитива. Русские счетные слова (*ящик водки, кипа бумаг, стопка тетрадей, море людей и* др.)

Тема 8. ***Грамматика глагола в русском языке.*** Основные сведения о грамматических свойствах глагола в русском языке (обзор). Особенности образования некоторых глагольных грамматических форм. Время и его относительность в РЯ. Выражение различных модификаций действия. Особенности глаголов движения в РЯ: выражение самостоятельности/несамостоятельности перемещения, среда перемещения, интенсивность перемещения и др.

Тема 9. ***Синтаксис русского языка. Проблема сочетаемости***. Основные понятия: синтаксическая модель, синтаксическая позиция, синтаксическая структура, синтаксическое правило. Устройство синтагмы. Сочетаемость слов. Универсальные принципы построения синтагмы. Особенности русских синтагм. Аномалии и норма.

Тема 10. ***Проблемы управления в русском языке.*** Семантическая и морфологическая зависимости в русском языке. Управление глаголов движения, местоположения, воздействия (физического и ментального). Вариативность нормы.

Тема 11. ***Типовые пропозитивные смыслы в русском языке и способы их выражения.***

Обзор основных пропозитивных смыслов русского предложения (действие, свойство, состояние, местоположение, существование, обладание, именование, отождествление, квалификация, квантификация).

Тема 12. ***Выражение модальности в русском предложении.***

Предложение с точки зрения говорящего и слушающего. Модальность**.** Коммуникативная модальность предложения. Утверждение и отрицание, способы выражения отрицания в различных языках. Способы выражения вопроса в различных языках. Побуждение к действию. Выражение субъективной модальности в различных языках.

Тема 13. ***Особенности построения сложного предложения в русском языке.***

Универсальные принципы эволюции сложных предложений в языках мира- от паратаксису к гипотаксису. Выражение различных типов временного значения в русских сложных предложениях. Способы выражения причины, уступки и следствия в русских сложных предложениях.

5.ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

А. Образовательные технологии: интерактивные лекции; индивидуальные консультации; анализ и обсуждение домашних самостоятельных работ и выступлений.

Б. Научно-исследовательские технологии: аналитическое чтение научной литературы; подготовка докладов и письменных работ анализ докладов.

В. Научно-производственные технологии: компьютерные презентации докладов и их обсуждение.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

6.1. Учебно-методические рекомендации для обеспечения самостоятельной работы студентов:

На обеспечение и контроль самостоятельной работы студентов направлены: проверка конспектов; письменные контрольные работы; обсуждение выступлений студентов.

6.2.Текущий контроль:

Студенты готовят сообщения по интересующим их темам, которые соотносятся с содержанием курса. Примерная тематика докладов (см. также тематику докладов в разделе «Самостоятельная работа»):

1. Истоки русской и армянской письменности.
2. Споры о первичности одной из славянских азбук.
3. Берестяные грамоты как отражение стихии древнерусской разговорной речи.
4. Реформы графики и орфографии в истории русского литературного языка.
5. Место армянского языка среди других индоевропейских языков и неиндоевропейских языков. Языковые контакты и их влияние на армянский язык.
6. Индоевропейский слой лексического фонда в русском и армянском языках.
7. Памятники письменности древнерусского и древнеармянского языка.
8. Система счета и счисления в русском и армянском языках. Календарный счет.
9. Отражение мер времени, пространства(длины и объема), веса в русском и армянском языках.
10. Русские заимствования в армянском и армянские заимствования в русском.
11. Неологизмы в русском и армянском языках. Сферы употребления неологизмов.
12. Историзмы в русском и армянском языках.
13. Универсальное и специфическое в области фразеологии на примере русского и армянского языков.
14. Зоонимы в русской и армянской фразеологии.
15. Какие черты быта народа отражает фразеология на примере русского и армянского языков.

Вопросы к зачету:

1. Русское словообразование. Информативность /неинформативность морфем.
2. Слово в грамматике. Основные части речи в русском языке.
3. Грамматика имени в русском языке. Падежные и числовые показатели существительных и их семантизация.
4. Падеж и семантическая роль. Основные падежные значения в русском языке. Выражение субъектно-объектных отношений.
5. Падеж и семантическая роль. Основные падежные значения в русском языке. Локатив и конечная/начальная точка (при глаголах местоположения/движения). Способы обозначения локализации в пространстве и направления в русском языке.
6. Падеж и семантическая роль. Основные падежные значения в русском языке. Способы выражения временной локализации в русском язык.
7. Референция местоимения в русском языке.
8. Проблема происхождения и употребления числительных в русском языке.
9. Соотношение реального количества и грамматической формы.
10. Грамматика глагола в русском языке. Основные сведения о грамматических свойствах глагола в русском языке (обзор)
11. Синтаксис русского языка. Проблема сочетаемости.
12. Проблемы управления в русском языке.

13. Типовые пропозитивные смыслы в русском языке и способы их выражения.
14. Выражение модальности в русском предложении.
15. Особенности построения сложного предложения в русском языке.

Текущий контроль осуществляется преподавателем во время занятий. При проведении промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины учитывается посещаемость, своевременное представление письменных домашних заданий, самостоятельные работы, активность на занятиях (выступления с докладами и участие в общей дискуссии).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература:

1. Апресян Ю.Д. Избранные труды. Том 1. Лексическая семантика (синонимические средства языка)2-е издание, исправленное и дополненное. — М.: Языки русской культуры; Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1995.
2. Богданова Л.И. Стилистика русского языка и культура речи. Лексикология для речевых действий.- Москва: *Флинта. Наука , 2016,* 248 с.
3. Джаукян Г.Б. Сравнительная грамматика армянского языка. Ереван, 1982.
4. Колесов В.В. Древнерусский литературный язык. — Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1989
5. Колесов В.В. Историческая грамматика русского языка : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений /В. В. Колесов. — СПб. : Факультет филологии и искусств СПбГУ ; М. : Издательский центр «Академия», 2009. — 512 с.
6. Милославский И.Г. Современный русский язык. Культура речи и грамматика: Учебное пособие для академического бакалавриата.- *Москва*,2016.
7. Милославский И.Г. Морфологические категории русского языка.-*Москва,* 2011.
8. Сборник упражнений по русскому языку / Под редакцией М.Л.Каленчук и Л.Л.Касаткина. 2-е издание, исправленное / М. Л. Гордиевская, М. Л. Каленчук, Е. Ю. Кукушкина и др. — Москва: Академия, 2011, 2014.
9. Современный русский язык: Учеб. для филол. спец. ун-тов / В. А. Белошапкова, Е. А. Брызгунова, Е. А. Земская и др.; Под ред. В. А. Белошапковой.—2-е изд., испр. и доп.— М.: Высш. шк.,1989.
10. Современный русский язык /под редакцией Л.Л. Касаткина.- М. Академия, 2001. [режим доступа: http://www.alleng.ru/d/rusl/rusl226.htm]
11. Федосюк М.Ю. Синтаксис современного русского языка: Учебное пособие.*Москва*, 2017.
12. Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. Учебное пособие.- М.: Просвещение:1977.
13. Шайкевич А.Я. Введение в лингвистику. Москва: Академия, 2009.

7.2. Дополнительная литература

1. Зализняк А.А. Древненовгородский диалект. М.: Школа "Языки русской культуры", 1995.
2. Колесов В.В. История русского языка в рассказах. - М.: Просвещение, 1976. [режим доступа: http://tayny-yazyka.ru/content_files/user/knigi/Istoria_russkogo_yazyka_v_rasskazakh.%20Kolesov%20V.V.%201982.pdf
3. Норман Б. Ю. Русский язык в задачах и ответах. – Минск: Новое знание, 2004.
4. Плунгян В.А. Почему языки такие разные. Популярная лингвистика.-М: АСТ-пресс,2010[режим доступа: http://www.rulit.me/books/pochemu-yazyki-takie-raznye-populyarnaya-lingvistika-read-223661-2.html]
5. Успенский Л.В. Слово о словах (очерк о языке). – Ленинград, 1954[режим доступа: http://lib.ru/PROZA/USPENSKIJ_L/slovo.txt]

Словари:

1. Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов.- М.: Эксмо, 2006.
2. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990
3. Словарь русской фразеологии, Историко-этимологический справочник, Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И.- М: Астрель, 2005.
4. Словарь трудностей русского произношения. *Каленчук М.Л., Касаткина Р.Ф.*
5. М.: Русский язык, 2001.
6. Энциклопедический словарь юного филолога//Составитель М.В. Панов.-М: Педагогика,1984

7.3.Программное обеспечение:

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подлежит обновлению при необходимости).

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

А. Помещение – мультимедийная аудитория

Б. Оборудование : компьютер, проектор, доска, экран, Интернет.